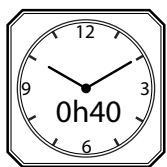


PL - OSTRZEŻENIE!
BG - ВНИМАНИЕ!
RO - AVERTISMENT!
GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
SI - OPOZORILO!
HR - UPOZORENJE!
TR - UYARI!
RU - ВНИМАНИЕ!
UA - УВАГА!
EE - HOIATUS
LT - DĖMESIO!
LV - UZMANĪBU!
AR - تنبيه!

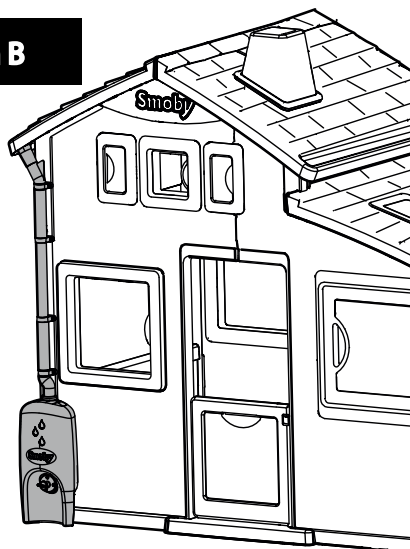
ans	vuotta	let
years	år	godina
Jahre	év	yaşından
jaar	let	лет
años	rokov	роки
anos	lata	aastastele
anni	години	metų
år	ani	gadiem
år	χρόνια	سنوات



FR -Outils non fournis	PL -Narzędzia niedostarczone w zestawie.
GB -Tools not provided.	BG -Инструменти не са предоставени.
DE -Werkzeug nicht beigegeben	RO -Sculele necu date.
NL -Gereedschap niet beigegepen	GR -Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται
ES -Herramientas no incluidas	TR -Araçlar dahil değildir.
PT -Ferramentas não fornecidas.	TR -Araçlar dahil değildir.
FI -Käsitönnät ei toimitettu	RO -Instrumentele nu sunt incluse.
DK -Værktøj medfølger ikke.	EE -Instrumentid ei kuulu komplekti
S -Verktøj ingår inte.	LT -Įrankių komplektas nėra
FI -Ei sisällyä työkaluja	LV -Rīkņu komplekts nav ietverti.
NO -Verktøy følger ikke med	
HU -A szerszámak nem tartoznak a terméknek.	
CZ -Nářadí není součástí dodávky	
SK -Nářadí nie je súčasťou dodávky	
	AR -الأدوات غير مرفقة مع المنتج.

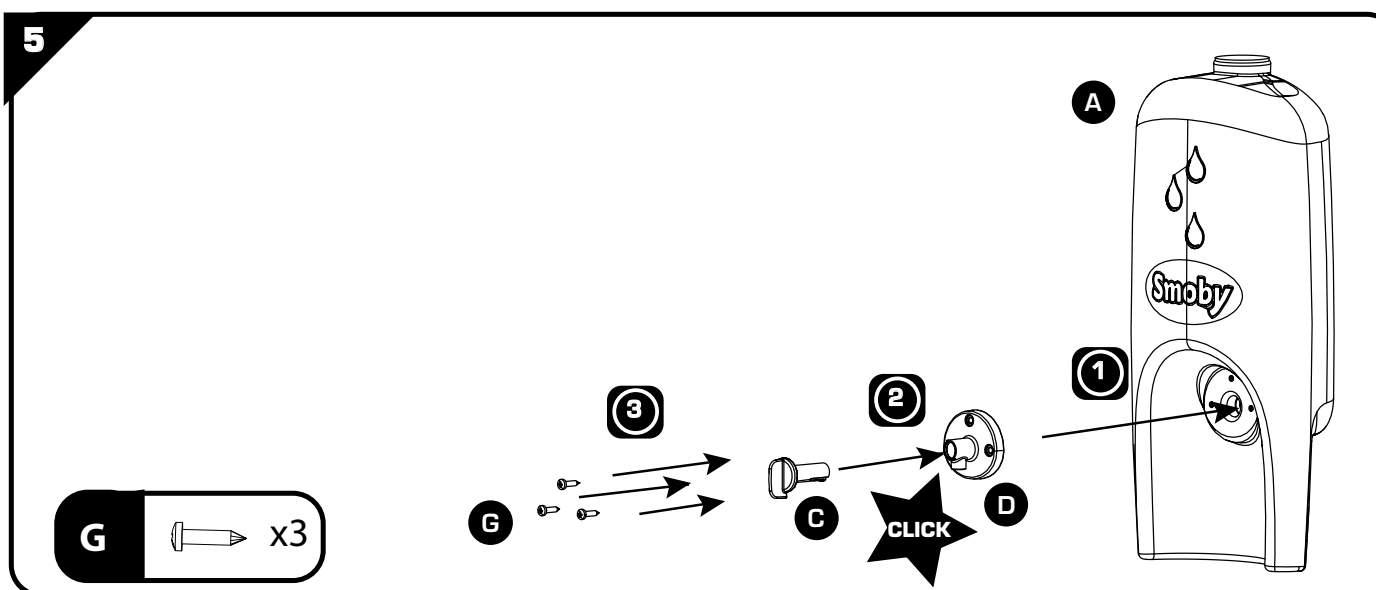
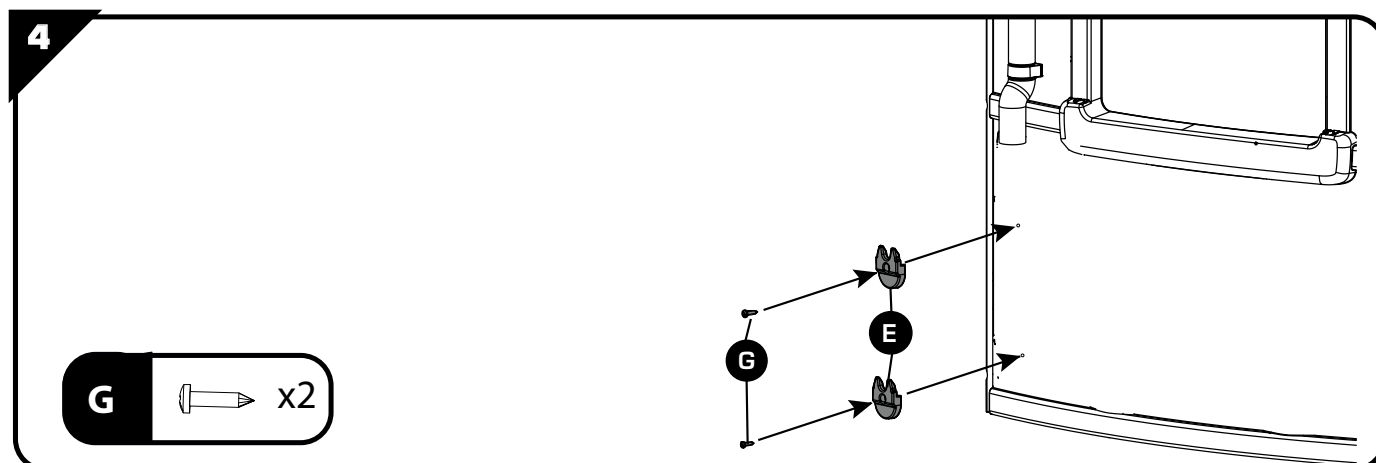
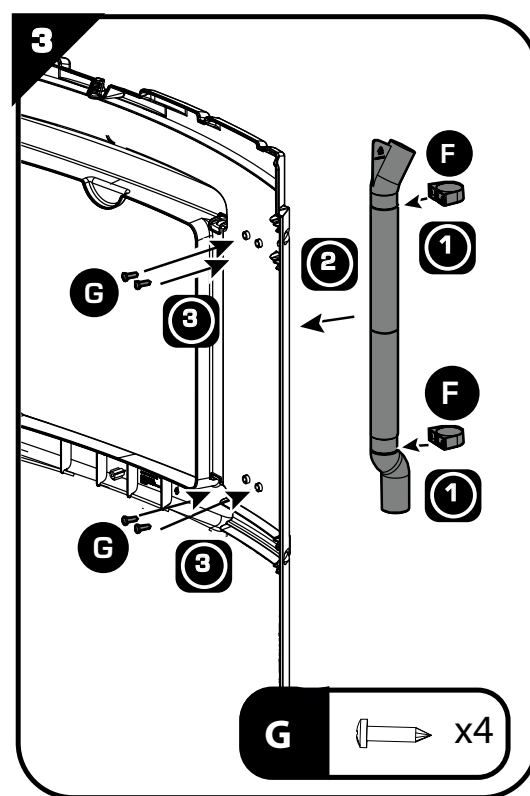
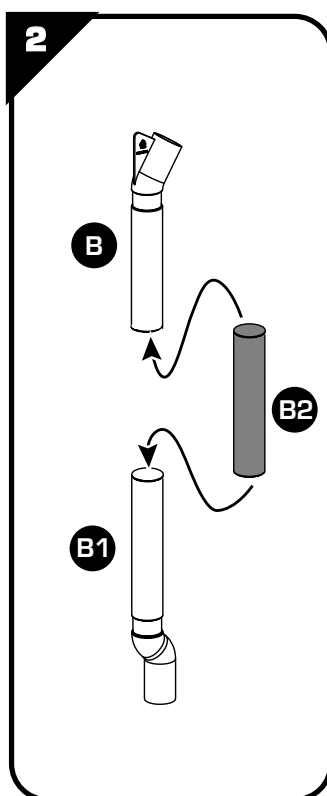
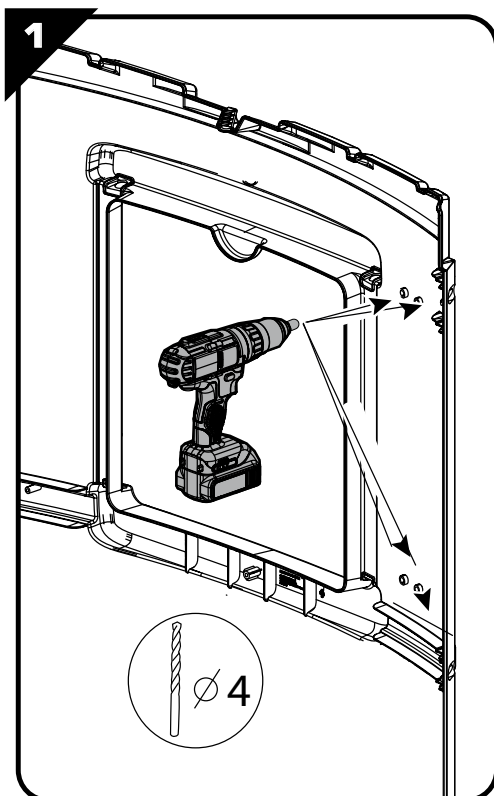
•AR الأدوات غير مُرفقة مع المنتج.

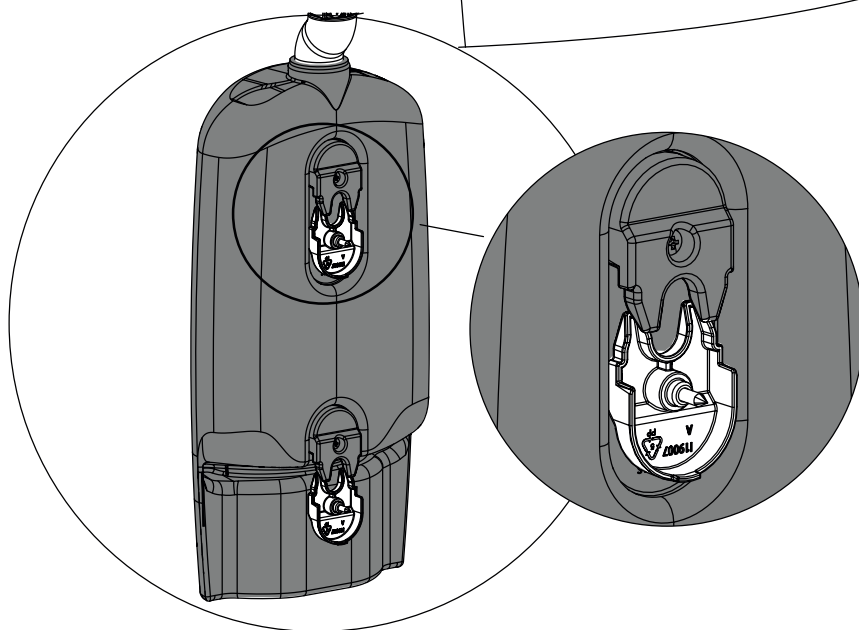
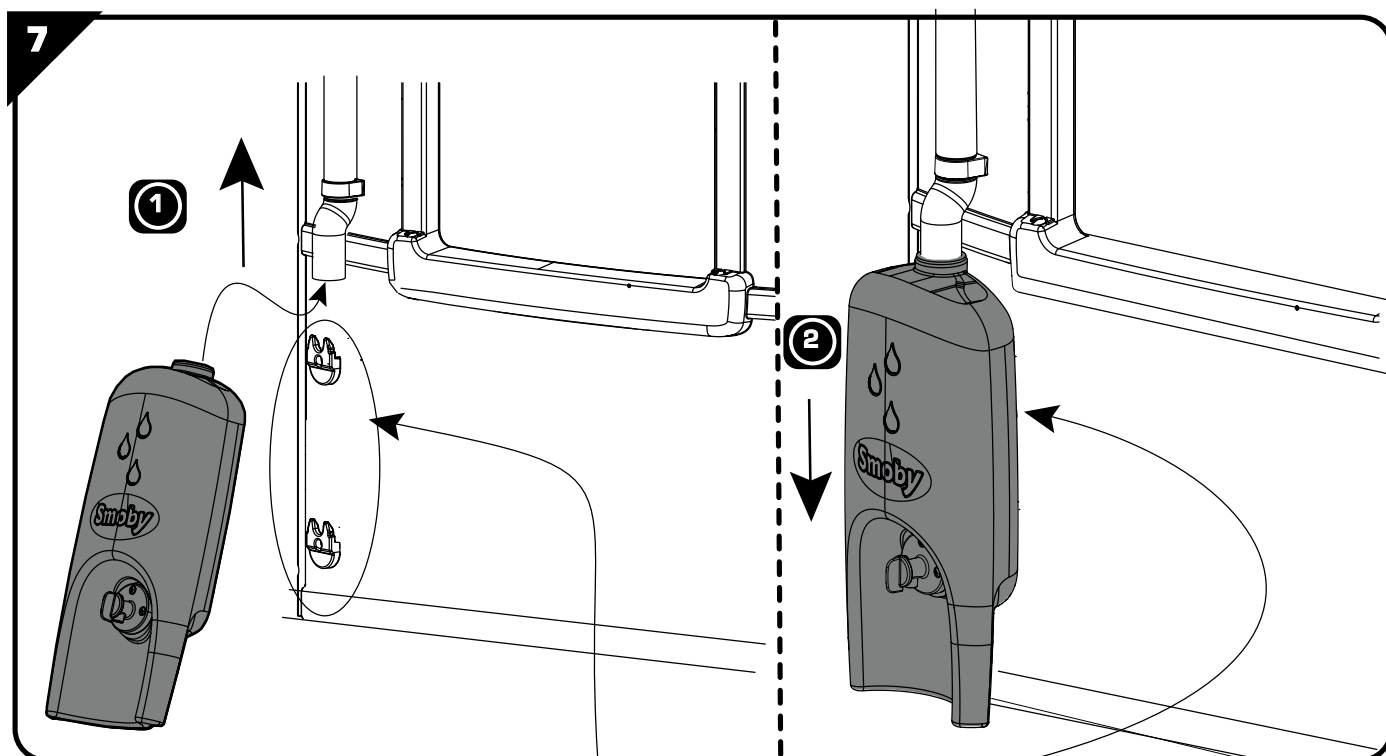
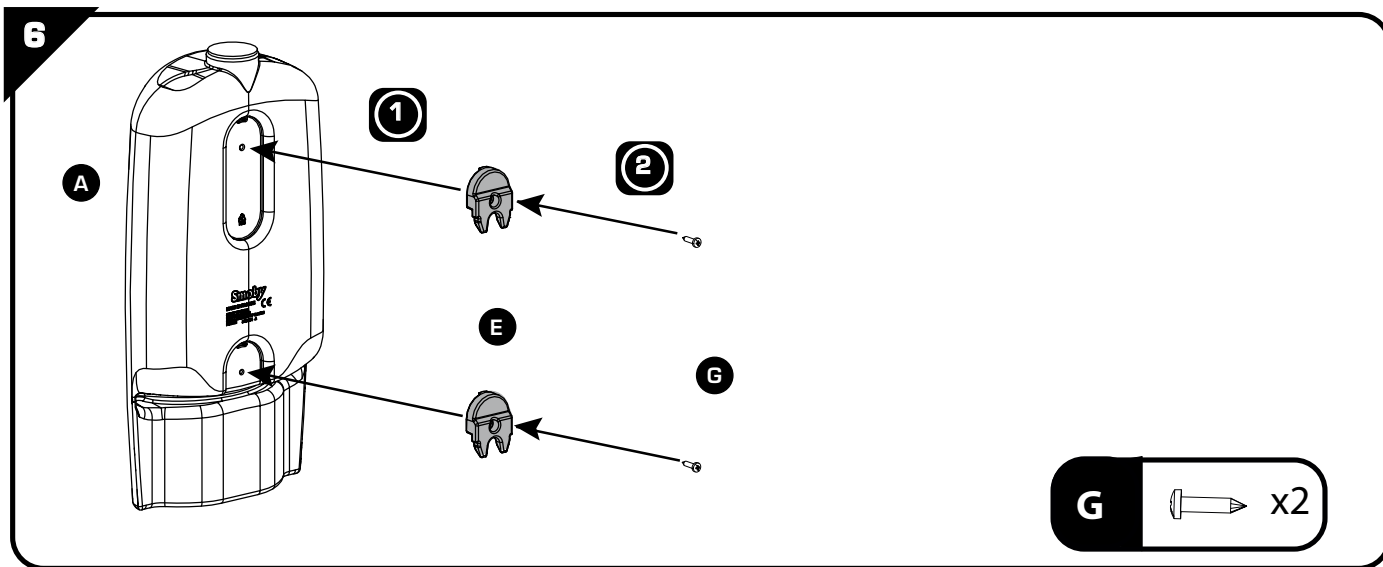
Version B

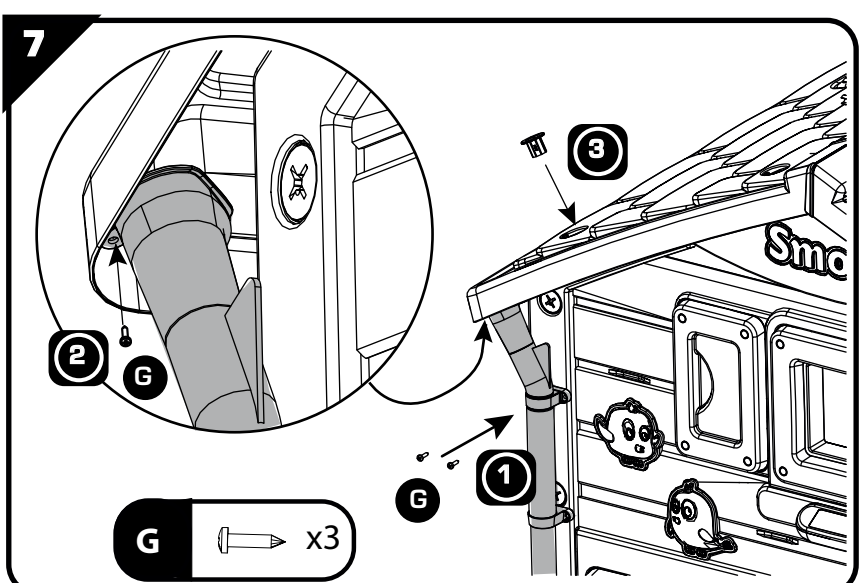
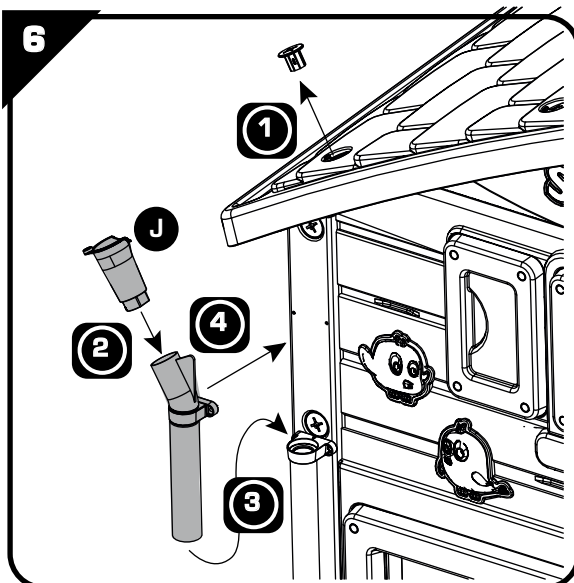
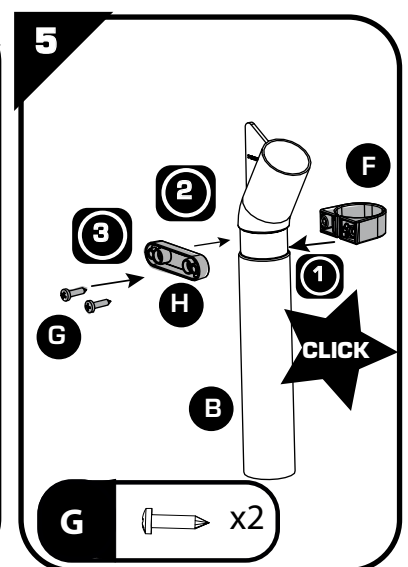
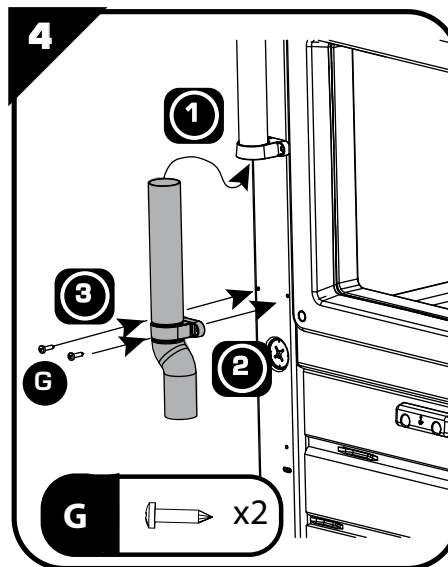
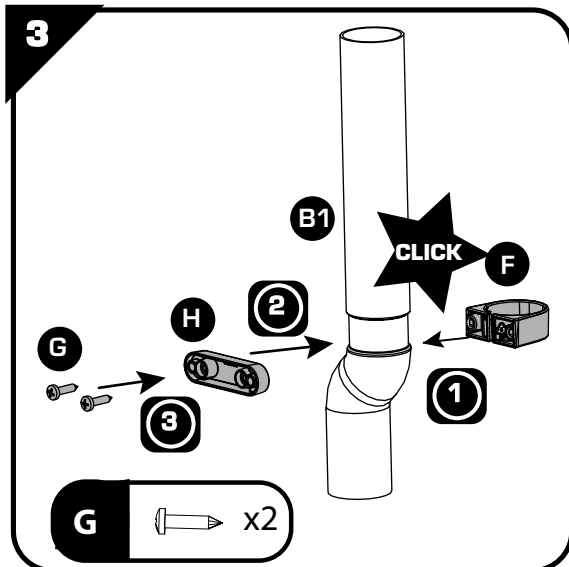
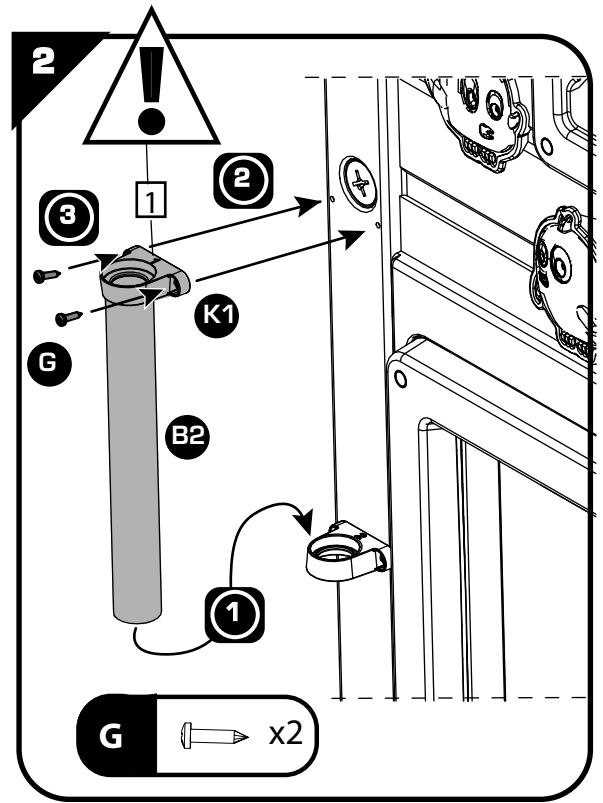
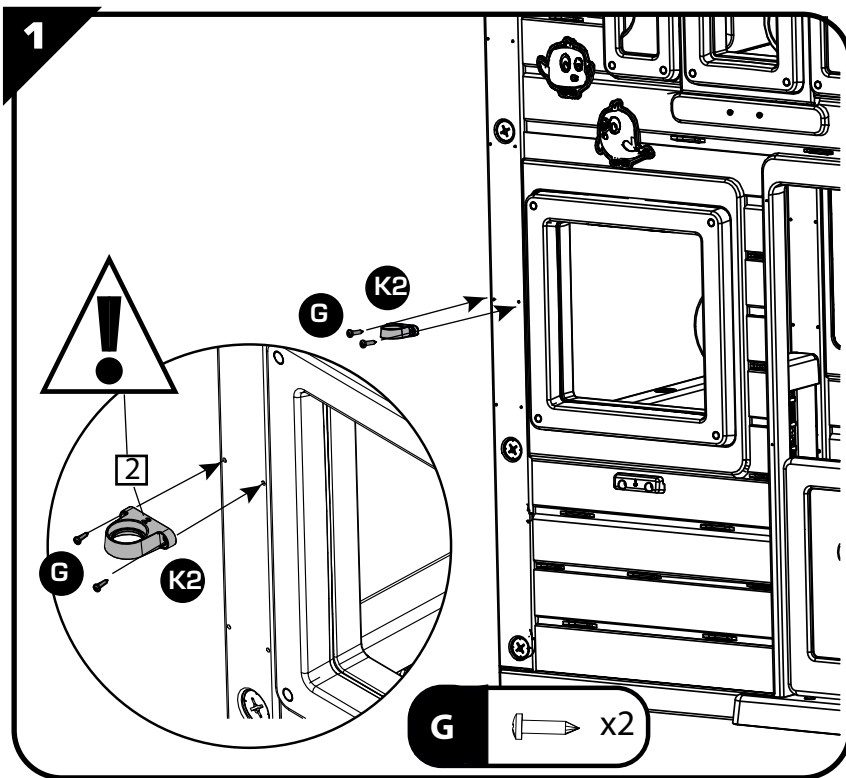


AAP2324A P1/8

Version A

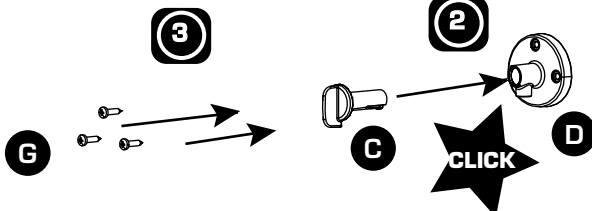




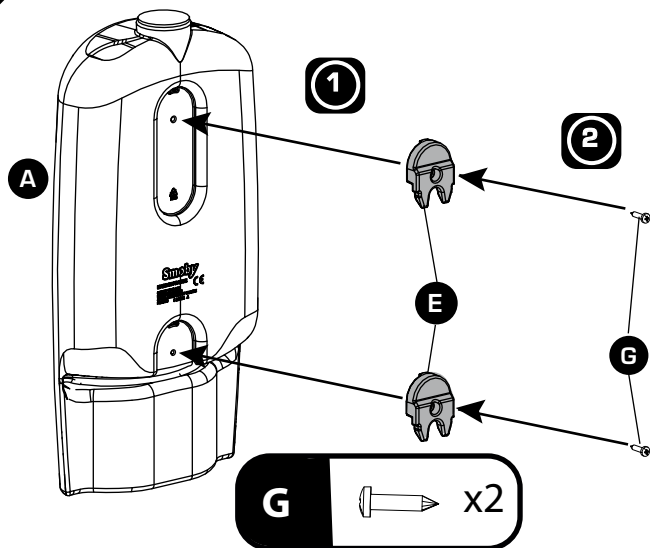


8

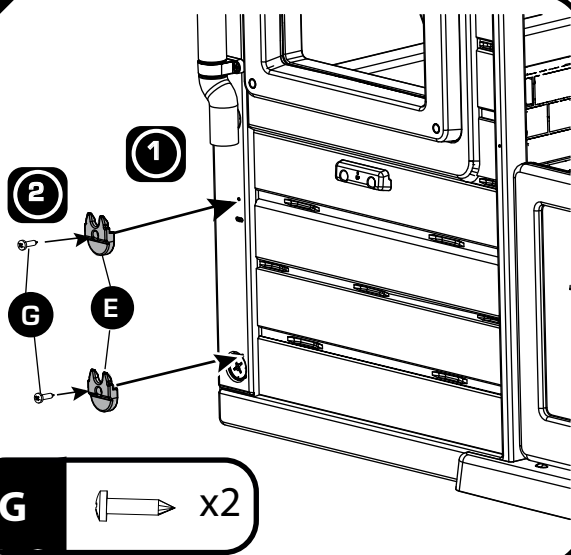
G  x3



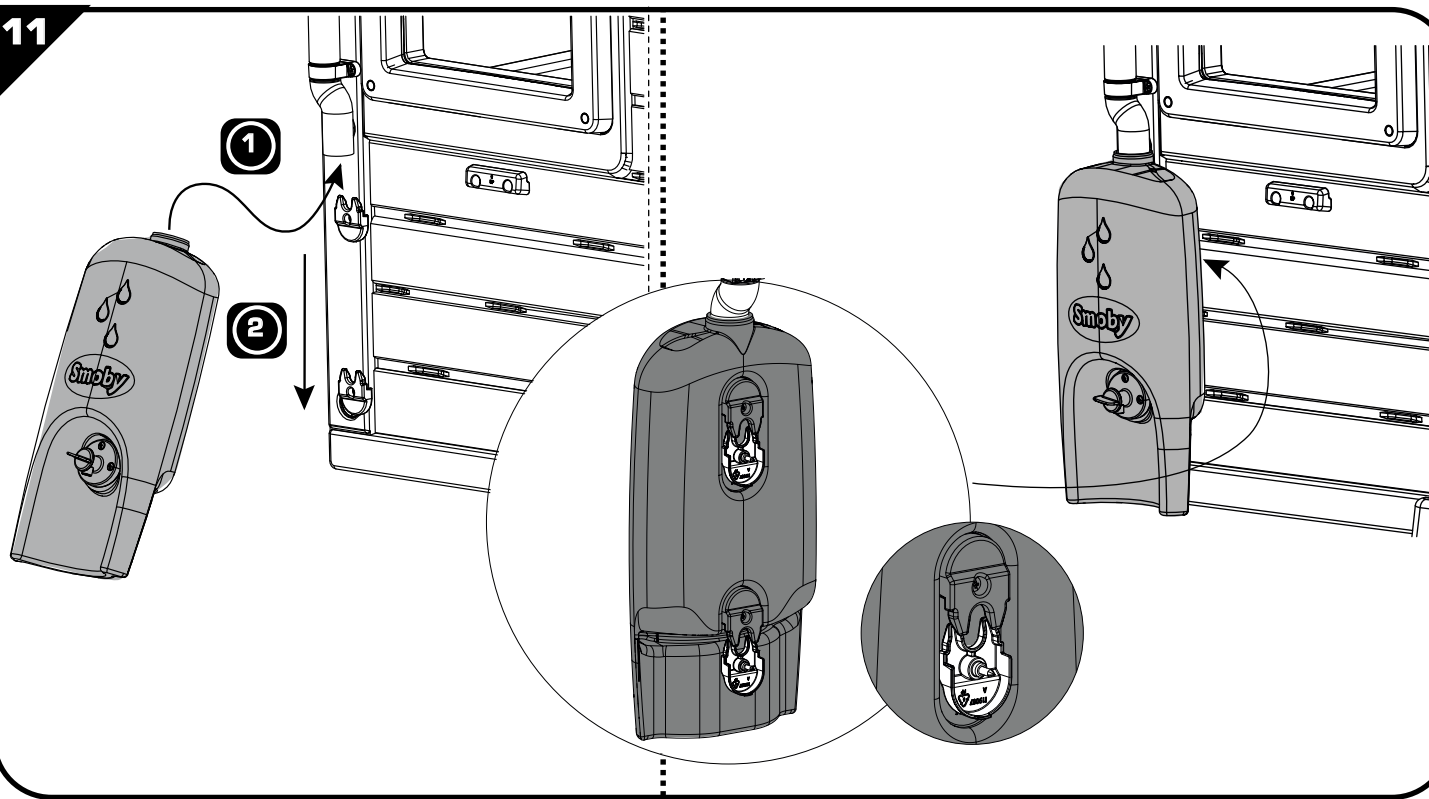
9



10



11



FR -Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Ne pas l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume; sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes. Choisissez un endroit non obstrué (2 mètres au minimum autour du produit) afin que les fonctions du jeu ne soient pas entravées et que la sécurité soit assurée, sans clôtures, garages, maisons, piscine, branches suspendues, canalisations ni câbles électriques. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou refixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le jouet au risque de le détériorer. Toute modification réalisée sur le jouet d'origine (par exemple, l'ajout d'un accessoire) doit être faite selon les instructions fournies par le distributeur original du jouet. Les composants défectueux doivent être remplacés selon les instructions du fabricant. ATTENTION! Réserve à un usage familial. Destinée à une utilisation intérieure ou extérieure. Il est conseillé en cas d'intempéries ou en période hivernale, pour assurer notamment une meilleure tenue des couleurs de rentrer le produit à l'abri. Les dommages suite à un événement climatique (vent fort, tempête, grêle, neige,...) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant, merci de contacter votre assureur pour la prise en compte ce risque. Avant la période hivernale, toujours vider le réservoir d'eau. Ne pas boire l'eau contenue dans le réservoir.

GB -Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not install on hard ground, for instance concrete or asphalt, without laying a shock-absorbing surface. Choose an area free of any obstacle (2 mts minimum from the product) that do not interfere the playing functions and do not damage the security, such as fences, swimming pool, garages, houses, hanging branches, pipes or electrical wires. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. During the winter period, do not give a violent hit to the toy which may damage it. Any amendment made on original toy (for example, the addition of an accessory) must be made according to the instructions supplied by the original toy retailer. Defective parts must be replaced according to the manufacturer's instructions. WARNING! Only for domestic use. Designed for interior or exterior use. It is recommended that you store the product indoors in bad weather or during the winter to ensure that the colours last longer. Damage due to a weather event (strong winds, storms, hail, snow, etc.) are not covered by the manufacturer's warranty. Please contact your insurer to take this risk into account. Before the winter period, always empty the water tank. Do not drink the water from the tank. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

DE -Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitbringen (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Nicht auf harten Böden wie Beton oder Bitumen aufstellen; andernfalls sollten dämpfende Flächen benutzt werden. Wählen Sie einen nicht blockierten Ort (mindestens 2 m Abstand zum Gerät), an dem die Spielfunktionen nicht eingeschränkt sind und die Sicherheit gewährleistet werden kann, ohne Umzäunung, Garagen, Häuser, Schwimmbecken, überstehende Äste, Kanalisation oder elektrische Leitungen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptteile regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichtinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Während des Winters darf das Spielzeug keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. Veränderungen an dem Original-Spielzeug (beispielsweise der Anbau von Teilen) dürfen nur entsprechend den Anweisungen des ursprünglichen Anbieters vorgenommen werden. Beschädigte Komponenten müssen gemäß der Anleitungen des Herstellers ausgetauscht werden. ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch. Vorsehen für die Verwendung in Innenräumen oder im Freien. Bei schlechter Witterung und im Winter sollte das Produkt drinnen gelagert werden, um insbesondere ein besseres Halten der Farben zu erlauben. Wetterbedingte Schäden (starker Wind, Sturm, Hagel, Schnee ...) werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Wenden Sie sich bitte an Ihre Versicherung, um dieses Risiko zu berücksichtigen. Vor dem Winter den Wassertank immer ausleeren. Das Wasser aus dem Tank nicht trinken.

NL -Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstok, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren gespeeld. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet installeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bijvoorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schokbrekende oppervlakte eronder aanbrengen. Kies een vrije ruimte (minimum 2 meter rond het product) zodat het spelen niet wordt belemmerd en de veiligheid wordt gewaarborgd, zonder omheiningen, garages, huizen, zwembaden, overhangende takken, leidingen en elektrische ka-

bels. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidscomponenten opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Gedurende de winter, het speelgoed behoeden voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. Elke aanpassing die op het origineel speelgoed wordt uitgevoerd (bijv. Het aanbrengen van een accessoire) moet gebeuren volgens de aanwijzingen die met het origineel speelgoed zijn meegeleverd. Vervang defecte onderdelen volgens de instructies van de fabrikant. WAARSCHUWING! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Beeldvoet voor gebruik binnenshuis of buitenshuis. Bij slecht weer en in de wintermaanden is het aangeraden, met het oog op de kleurvastheid onder andere, het product binnen op te slaan. Schade als gevolg van weersomstandigheden (sterke wind, storm, hagel, sneeuw,...) is niet gedekt door de garantie van de fabrikant. Neem contact op met uw verzekerar om dit risico in aanmerking te nemen. Let altijd het waterreservoir voor de winterperiode. Geen water vanuit het reservoir drinken.

ES -Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataaduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no forman parte del producto. ¡Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. No instalarlo sobre suelos duros, estilo hormigón o asfalto; si no convendría utilizar superficies amortiguadoras. Escoja un lugar no obstaculizado (deje al menos dos metros de separación alrededor del producto) para que las funciones del juego no se vean bloqueadas, sin verjas, garajes, casas, piscinas, ramas suspendidas, canalizaciones ni cables eléctricos. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se ve una falla, no utilizar el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Durante el periodo hivernal no someta el juguete a choques violentos ya que podría dañarlo. Toda modificación aportada al juguete de origen (por ejemplo, el añadido de un accesorio) debe ser efectuada conforme a las instrucciones abastecidas por el minorista del juguete de origen. Los componentes defectuosos deben ser reemplazados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. ¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico. Apto para uso interior y exterior. Se aconseja guardar el producto en un lugar protegido en caso de intemperies o durante el periodo invernal para garantizar, principalmente, una mejor resistencia de los colores. Los daños resultantes de un fenómeno meteorológico (viento fuerte, tempestad, granizo, nieve...) no quedan cubiertos por la garantía del fabricante. Póngase en contacto con su compañía de seguros para tener en cuenta este riesgo. Antes de la temporada invernal, vacíe siempre el depósito de agua. No beba el agua contenida en el depósito.

PT -Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem,...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. Não proceder à sua instalação em pavimentos duros, do tipo betão ou betume; caso contrário, mostra-se adequado utilizar superfícies amortecedoras. Escolha um local não obstruído (2 metros no mínimo em redor do produto), para que as funções do jogo não sejam impedidas e a segurança seja assegurada, sem vedações, garagens, casas, piscina, ramos suspensos, canalizações nem cabos elétricos. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Durante o período invernal, evite choques violentos no brinquedo sob risco de o deteriorar. Quaisquer alterações feitas no brinquedo original (por exemplo, adicionar acessórios) têm de ser feitas de acordo com as instruções fornecidas pelo revendedor do brinquedo original. Os componentes defeituosos devem ser substituídos de acordo com as instruções do fabricante. ATENÇÃO! Apenas para uso doméstico. Destina-se a uma utilização interior ou exterior. Se estiver mau tempo, ou durante o inverno, é aconselhável guardar o produto dentro de casa para as cores não desbotarem. Danos devido a um evento climático (vento forte, tempestade, granizo, neve...) não são abrangidos pela garantia do fabricante. Por favor, contacte a sua seguradora para ter em conta este risco. Antes do período de Inverno, esvazie sempre o reservatório da água. Não beba a água existente no reservatório.

IT -Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Installare l'assieme su un terreno piano e orizzontale. Non installarlo su terreni duri, ad es. di calcestruzzo o bitume, ma utilizzarle delle superfici ammortizzanti. Per non pregiudicare la funzionalità e la sicurezza del prodotto, installarlo in un'area sgombra e priva di ostacoli (per almeno 2 metri intorno al prodotto), senza recinzioni, garage, case, piscine, rami sospesi, fossati o cavi elettrici. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Durante la stagione invernale, evitare colpi violenti sul gioco che potrebbe danneggiarsi. Qualsiasi modifica apportata al prodotto (ad esempio l'aggiunta di un accessorio) deve essere effettuata conformemente alle istruzioni fornite dal rivenditore. I componenti difettosi devono essere sostituiti secondo le istruzioni del costruttore. AVVERTENZA! Solo per uso domestico. Utilizzabile sia all'interno che all'esterno. In caso d'intemperie o nel periodo invernale, al fine di garantire in particolare una stabilità ottimale dei colori, si raccomanda di conservare il prodotto al coperto. I danni dovuti alle condizioni climatiche (forte vento, tempeste, grandine,

neve...) non sono coperti dalla garanzia del fabbricante; contattare il proprio assicuratore per informazioni. Prima della stagione invernale, svuotare sempre il serbatoio dell'acqua. Non bere l'acqua contenuta nel serbatoio.

DK -Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationspids, samleværktøjer, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad barnet barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon). Dele skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må ikke installeres på et hårdt underlag, såsom beton eller asfalt. Ellers skal der anvendes et stødborsterende underlag. Vælg en åben plads (med mindst 2 meters afstand til forhindringer) for ikke at hæmme børnenes leg og for at garantere deres sikkerhed. Med andre ord, man skal vælge en plads i god afstand fra hegn, garage, hus, svømmebassin, lavthængende grene, rør og elektriske ledninger. For brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipning eller diverse beskadigelser. I vinterperioden må legetøj ikke udsættes for kraftige stød, da det kan blive beskadiget. Alle ændringer til det originale legetøj, for eksempel påsætningen af tilbehør, skal foretages i henhold til vejledninger udgivet af det oprindelige legetøjs forhandler. Defekte komponenter skal udsiftes i overensstemmelse med producentens anvisninger. ADVARSEL! Kun til privat brug. Beregnet til indendørs eller udendørs brug. I ujevne og i vinterperioden anbefales det at opbevare produktet i ly, blandt andet af hensyn til farvernes holdbarhed. Skade på grund af vejforholdene (kraftig vind, regn, hagl, sne mv.) er ikke omfattet af fabrikantens garanti. Kontakt venligst dit forsikringselskab med henblik på dækning af sådanne risici. Tøm altid vandtanken, inden vinteren starter. Drik aldrig vandet i tanken.

SE -Viktig information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningspets, monteringsverktyg ...). Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitt). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Placera inte på hårt underlag, t.ex. betong eller asfalt. Bør användas på stötdämpande underlag. Välj ett område som är fritt från eventuella hinder (minst två meter fritt från produkten) som inte stör funktionerna eller skadar säkerheten som t.ex. staket, garage, hus, badbassäng, hängande trädgrenar, rör eller elektriska ledningar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruvar man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet välter eller andra skador. Under vintern får leksaken inte utsättas för stötter vilka kan medföra skada. Vårje ändring som utförs på den ursprungliga leksaken (t.ex. installation av tillbehör) måste utföras enligt de anvisningar som lämnas av den ursprungliga leksaksdetaljisten. Defekta delar måste bytas ut i enlighet med tillverkarens instruktioner. VARNING! Endast för hemmabruk. För inomhus eller utomhus bruk. Vid dåligt väder eller under vinterperioden är det bäst att bevara produkten inomhus för att bättre bevara produktens färger. Skada som orsakas av väder (starka vindar, storm, hagel, snö osv.) omfattas inte av tillverkarens garanti. Kontakta ditt försäkringsbolag för att skydda dig mot denna risk. Töm alltid vattentanken inför vintern. Drik inte vattnet från vattentanken.

FI -Tärkeä tiedot, jotka on säilytettävä. Varoit! Pakkaukseen liittyvien vaarojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikeet, muovikalvat, suuttimet, kokoamisväkalut jne.), jotka eivät ole osia tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valmistusten liitteessä on toimitettavissa ostotodistus (kassakuitti). Aikuinen on irrotettava osat toistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi. Tuote on pystytettävä tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle. Tuotetta ei saa asentaa suoraan kovalle pinnalle, kuten betoni- tai bitumialustalle, siihen on syytä ensin asentaa iskuja vaimentava pinta. Valitsee esteetön alue (vähintään 2 m tuotteesta), jolla leikkiminen ei häiritse muita, ja jolla ei ole turvaliisua vaarantavia aitoja, autotalleja, taloja, uima-altaita, riippuvia oksia, putkia tai sähköjohtoja. Tarkista säännöllisesti niiden jokoista leikkimistä tuotteen kunto (kokoanpona, suojaukset, muoviset ja/ tai sähköosat). Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvallisuulementit ja tarkemmitt osat tarpeen mukaan. Jos leikkivälneessä havaitaan jokin vika, välennä sitä käyttästä vasta korjauksen jälkeen. Ohjeiden laiminlyönnin seurauksena voi olla putoaminen tai leikkivälneen kaatuminen tai vahingoittuminen. Talvella leikkivälneeseen ei saa kohdistaa voimakkaita iskuja, sillä se saattaisi vahingoittaa. Kaikki muutokset alkuperäiseen leluun (esimerkiksi lisävarustusta liittäminen) tulee tehdä alkuperäisen lelun myyjän antamien ohjeiden mukaan. Vialliset osat tulee vaihtaa valmistajan ohjeiden mukaisesti. VAROITUS! Ainoastaan kotikäyttöön. Tarkoitettu käytettäväksi sekä sisällä että ulkona. Huonolla säällä ja talviseen aikaan on suositeltavaa säilyttää tuotetta suojassa. Valmistajan takuu ei kata sääolosuhteista (kova tuuli, myrsky, rakeet, lunj jne.) aiheutuvista vaurioista. Ota yhteyttä vakuutusyhtiösi tämän riskin kattamiseksi. Tyhjännä vesisäiliö aina ennen talvikautta. Älä juo vettä säiliöstä.

NO -Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballagen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmusskykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon skal kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. Enheten skal monteres og brukes på et flatt, horisontalt underlag. Skal ikke brukes på harde underlag som betong eller asfalt, men heller på støtdempende overflater. Velg et område som er fritt for hindringer, slik som gjerder, garasjer, hus, svømmebasseng, hengende greiner, rør eller strømkablene (minimumsavstand 2 meter fra produktet) slik at lekefunksjonene ikke blir hemmet og sikkerheten kan opprettholdes. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) for hver gang det lekes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetslementene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. I løpet av vinterperioden, ikke påfør produktet harde slag da dette kan skade det. Alle endringer på en originalleke (for eksempel montering av tilbehør) må gjøres i samsvar med anvisningene fra den originale lekeproduzent. Defekte deler må byttes ut i samsvar med anvisningene fra produsenten. ADVARSEL! Kun for privat bruk. Til innendørs og utendørs bruk. I dårlig vær og eller om vinteren lønner det seg å sette varen i ly for å ivareta fargene. Skade på grunn av værforhold (sterk vind, stormer, hagl snø, etc.) er ikke dekket av produsentens

garanti. Ta kontakt med forsikringselskapet for å ta denne risikoen med i betraktning. Tom alltid vanntanken før vinterperioden. Ikke drikk vann fra tanken.

HU -Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fel-lepő veszélyek elkerülése érdekében (címék, műanyag filmréteg, felfújó fúvókák, összeszerelési eszközök stb.) távolítsd el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékok csak felelős felnőtté rakhatók össze. FIGYELEMZETES! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklámiót a vásárlás bizonyítékai kell kísérjen (pénztárjegyek). A műanyag alkatrészek egy megfelelő szerszámmal felszerelkezett felnőtt kell szétbontsa, hogy elérjék az éles széleket. A biztonságért és a szétbontás talajra kell szerelni. Ne állítsa kemény, bétőző vagy aszfalt típusú talajra; ebben az esetben ütőcsillapító burkolat alkalmazása szükséges. Az akadálymentes játékfunkciók és a biztonság érdekében válasszon szabad területet (legalább 2 méter a termék körül), ahol nincs kerítés, garázs, épület, faágak, csatornák vagy elektromos vezetékek. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a főbb részeket. Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijavítása előtt. A rendelkezés áthágása lezuhanáshoz, feldőléshez vagy különböző tönkremenésekhez vezethet. A téli időszakban, ne okozzon vad rázkódást a játéknak, mert károsodásokat okozhat ennek. Az eredeti játék bármilyen módosítása (például, egy tartozék hozzáadása) csak a játék eredeti előadója által biztosított utasítások szerint végezhető el. A hibás alkatrészeket a gyártó útmutatásai szerint kell kicserélni. FIGYELEMZETES! Csak otthoni használat! Beltéri vagy kültéri használatra szánva. Viharok vagy téli időszak idején, a termék védett helyre való bevitelét tanácsosjak, hogy a szinek jobban megőrződjének. Az időjárás viszonyok (erős szél, vihar, hó stb.) miatti sérülésére nem vonatkozik a gyártó garanciája. Kérjük, lépjen kapcsolatba a biztosítójával, hogy számtatásba vegyék ezt a kockázatot. A téli szezon előtt mindig ürítse ki a víztartályt. Ne igyon a víztartályban található vízből.

CZ -Důležitě pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabránění nebezpečnosti v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nadstavec, montážní nástroje...) odstraněte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladniční listek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. Produkt musí být instalován na rovné horizontální ploše. Použijte podložku pro tlumení nárazů při používání na tvrdém povrchu, např. beton, asfalt. Vyberte volné místo bez překážek (min. 2 m kolem výrobku) tak, aby herní funkce nebyly omezeny a aby byla zajištěna bezpečnost, tzn. bez plotů, garáží, domů, bazénů, visících větví, potrubí nebo elektrických kabelů. Na začátku každé hry zkontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, převrácení nebo různá další poškození. V zimním období chráňte hračku proti prudkým úderům, které by ji mohly znehodnotit. Všechny změny originální hračky (např. doplnění příslušenství) musí být prováděny v souladu s pokyny prodávce hračky. Poškozené součástky musí být vyměněny podle pokynů výrobce UPOZORNĚNÍ! Jen pro domácí použití. Určeno k vnitřnímu nebo vnějšímu použití. V období zimního nečasů se doporučuje umístit výrobek na chráněné místo, aby se zachovaly co nejlepší barvy. Na poškození způsobené klimatickými událostmi (silný vítr, bouřka, krupobití, sněh,...) se nevztahuje záruka výrobce. Obrátte se na vašeho poskytovatele pro zajištění tohto rizika. Pred zimným obdobím vždy vyprázdněte nádrž na vodu. Nepijte vodu z nádrže.

SK -Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nadstavec, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelého osoby. Všetchny reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčasťky musia od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Produkt musí byť nainštalovaný na rovnej horizontálnej ploche. Použite podložku pre tlmenie nárazov pri používaní na tvrdom povrchu, napr. betón, asfalt. Vyberte voľné miesto bez prekážok (min. 2 m okolo výrobku) tak, aby hracie funkcie neboli obmedzované a aby bola zaisťená bezpečnosť, tzn. bez plotov, garáží, domov, bazénov, visiacich vetví, potrubia alebo elektrických káblov. Na začiatku každej hry skontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické diely). V prípade potreby dotiahnite skrutky alebo znovu pripievte bezpečnostné prvky a hlavné časti. Ak zistíte chybu, nepoužívajte výrobok, pokiaľ nebude opravený. Nedodržanie inštrukcií môže spôsobiť pád, prevrátenie alebo rôzne ďalšie poškodenie. V zimnom období chráňte hračku pred prudkým úderom, ktoré by ju mohli znehodnotiť. Všetky zmeny originálnej hračky (napr. doplnenie príslušenstva) musia byť uskutočnené v súlade s pokynmi predajcu výrobku. Poškodené súčasti musia byť vymenené podľa pokynov výrobcu. UPOZORNENIE! Len pre domáce použitie. Určené na vnútorné alebo vonkajšie použitie. V období zimného nečasu sa doporučuje umiestniť výrobok na chránené miesto, aby sa zachovali čo najlepšie farby. Na poškodenia spôsobené klimatickými udalosťami (silný vietor, búrka, krupobitie, sneh,...) sa nevztahuje záruka výrobcu. Obráťte sa na vášho poskytovateľa pre zaistenie tohto rizika. Pred zimným obdobím vždy vyprázdnite nádrž na vodu. Nepite vodu z nádrže.

PL -Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. Nie należy instalować na twardych powierzchniach typu beton lub asfalt; chyba że zastosuje się warstwą amortyzującą. Wybierz miejsce wolne od jakichkolwiek przeszkód (minimalnie 2 metry od produktu), które nie zakłóci zabawy i nie spowoduje niebezpieczeństwa. Unikaj miejsc takich jak: ogrodzenia, baseny, garaże, domy, wiszące gałęzie, rury lub przewody elektryczne. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokręć lub umocowuj elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używaj do momentu naprawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. W okresie zimowym, nie uderzaj w zabawkę ze względu na ryzyko uszkodzenia. Wszelkie zmiany w oryginalnej zabawce (np. dodanie dodatkowych akcesoriów) należy wprowadzać zgodnie z załączoną instrukcją producenta zabawki. Uszkodzone elementy należy wymienić zgodnie z instrukcjami producenta. OSTRZEŻENIE! Wyłącznie do użytku domowego.

Przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz. W przypadku złych warunków atmosferycznych lub w okresie zimowym zaleca się umieszczenie produktu w pomieszczeniu dla zapewnienia zachowania kolorów. Gwarancja producenta nie obejmuje szkód wynikających ze zdarzeń klimatycznych (silny wiatr, burza, grad, śnieg itp.). Aby zabezpieczyć się przed tego typu zagrożeniami, należy skontaktować się ze swoim ubezpieczycielem. Przed okresem zimowym zbierz na wodę należy zawsze opróżnić. Wody ze zbiornika nie należy pić.

ES -Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасността, свързани с опаковката (крепелни елементи, пластмасово фолио, накрайник за наддуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никого детето да играе без надзор от възрастни. При заявяване на reklamация, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка) Чистите трябва да бъдат разделени от възрастни с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от рязаните ръбове. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. Да не се поставя върху твърд под, като бетон или битум: в противен случай трябва да се поставят омекотяващи повърхности. Изберете място, без ограничения (най-малко 2 метра около продукта), така че функциите на играта да не бъдат възпрепятствани и безопасността да е гарантирана, без оград, гаражи, къщи, басейни, висящи клонови, тръби или електрически кабели. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притягнати или отнovo фиксирани. Ако се установи дефект, издълието може да бъде ползвано наново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреждания. През зимата играчката не бива да бъде излагана на тежки удари, същата би могла да бъде повредена. Всяко изменение на оригиналната играчка (например добавяне на аксесоари) трябва да се извърши съгласно инструкциите предоставени от търговеца на оригиналната играчка Дефектните съставни елементи трябва да бъдат заменени съгласно инструкциите на производителя. ВНИМАНИЕ! За употреба само в домашни условия. Предвидено за употреба във вътрешни помещения и на открито. При лошо време и през зимата издълието трябва незабавно да се постави на склад и по-специално да се запазят по-дълго цветовете. Щетите в резултат на климатично събитие (силен вятър, буря, градушка, сняг,...) не са обхванати от гаранцията на производителя, обърнете се към застрахователя си, за да се включи този риск. Преди зимния период винаги изпразвяйте водния резервоар. Не пийте водата от резервоара.

RO -Paștrăți aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Piesele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. Ansamblul trebuie instalat pe un teren plan și orizontal. A nu se instala pe terenuri dure, din beton sau bitum; în caz contrar, trebuie utilizate suprafețe de absorbție a șocurilor. Alegeți o zonă fără niciun obstacol (min. 2 m în jurul produsului), care să nu împiedice funcțiile de joacă și să nu afecteze siguranța, cum ar fi garduri, piscine, garaje, case, ramuri care atârna, țevi sau cabluri electrice. Verificați regulat starea produsului la începutul fiecărei sesiuni de joc (asamblare, protecție, piese din plastic și / sau piese electrice). Strângeți sau refixați elementele de siguranță și părțile principale dacă este necesar. Dacă se constată un defect, nu folosiți produsul până nu a fost reparat. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca căderi, răsturnări sau diferite tipuri de deteriorare. În timpul perioadei de iarnă, nu aplicați șocuri violente asupra jucării deoarece există riscul de deteriorare. Orice modificare ar trebui să jăcurii originale (de exemplu adăugarea unui accesoriu) trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile furnizate de vânzătorul jucării originale. componentele defectuoase trebuie înlocuite respectând instrucțiunile prevăzute de fabricant. AVERTISMENT! Numai pentru uz domestic. Destinat utilizării în interior sau în exterior. Se recomandă ca, în caz de vreme nefavorabilă sau în timpul iernii, să se păstreze produsul la adăpost pentru a se asigura o mai bună păstrare a culorii acestuia. Deteriorările survenite în urma unui eveniment climatic (vânt puternic, furtună, grindină, zăpadă,...) nu sunt acoperite de garanția fabricantului, vă rugăm să vă contactați asiguratorul pentru acoperirea acestui risc. Înainte de perioada de iarnă, golii întotdeauna rezervorul de apă. Nu beți apă din rezervor.

GR -Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φυσικού αέρα, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ.), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γατί οι άκρες κόβουν. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. Να μην εγκαταστήσει πάνω σε σκληρό δάπεδο, όπως μπλετών ή ασφάλτος, αλλά σε επιφάνεια που να απορροφά τους κραδασμούς. Διαλέξτε ένα μέρος όπου δεν υπάρχουν εμπόδια (τουλάχιστον 2 μέτρα γύρω από το προϊόν) ώστε να μην παρεμποδίζονται οι λειτουργίες του παιχνιδιού και να είναι εξασφαλισμένη η ασφάλειά του – φράκτες, γκαράζ, σπείρια, ποιάνα, κλαδιά που κρέμονται, σωλήνες ή ηλεκτρικά καλώδια. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολογηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Ανασφίξτε ή αναστερεώστε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια μέρη, αν χρειαστεί. Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθώσετε. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. Κατά τη χειμερινή περίοδο, μη χτυπάτε βία το παιχνίδι διότι υπάρχει κίνδυνος να το κάνετε ζημιά. Οποιαδήποτε τροποποίηση του παιχνιδιού (πχ. η πρόσθεση κάποιου αξεσουάρ) πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον πρωτεύοντα πωλητή του παιχνιδιού Τα ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μόνο για οικιακή χρήση. Προορίζεται για χρήση μέσα ή έξω. Σε περίπτωση κακοκαιρίας ή το χειμώνα, για να προφυλάξετε κυρίως τα χρώματα, συνιστάται να το βάλετε μέσα. Οι ζημιές που οφείλονται σε κλιματολογικά φαινόμενα (δυνατός άνεμος, καταιγίδα, χαλάς, χιόνι,...) δεν καλύπτονται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Απευθυνθείτε στον ασφαλιστή σας για ανάλυση αυτού του κινδύνου. Πριν από τη χειμερινή περίοδο, αδειάστε πάντα τη δεξαμενή νερού. Μην πίνετε το νερό που περιέχεται στη δεξαμενή.

SI -Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihneni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli morajo odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Izdelke postavite na ravno površino. Izdelka ne postavljajte na trde podlage (beton ali asfalt), brez dodatne zaščite, ki ima funkcijo blažilca. Izberite območje, kjer ni ovir (najmanj 2 m od izdelka), ki bi vplivale na delovanje izdelka, in kjer je zagotovljena varnost, npr. izdelka na primer ne uporabljajte brez ograje, v garaži, hiši, na bazenu, pod vejami, cevmi ali električnimi kablji. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pritrdite. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupštevanje navodil lahko izjove padeč, preukal ali nastanek drugih škod izdelka. Pozimi ne udarjajte po izdelku, saj ga lahko poškodujete. Kakršna koli izboljšava originalne igrace (na primer namestitvev dodatka) mora biti izvedena v skladu z navodili, ki jih je priložil proizvajalec originalne igrace. Poškodovane dele je treba zamenjati v skladu z navodili proizvajalca. OPOZORILO! Samo za domačo uporabo. Namenjeno za uporabo na prostem ali v notranjih zaprtih prostorih. Priporočamo, da izdelek v primeru slabega vremena in pozimi shranite v notranje zaprte prostore. Na ta način boste zagotovili daljšo VARNINGTOJNOST barv. Garancija proizvajalca ne krje poškodb zaradi vremenskih vplivov (močan veter, nevihta, toča, sneg ...). Glede teh tveganj se, prosimo, obrnite na svojo zavarovalnega agenta. Pred zimo vedno izpraznite rezervoar za vodo. Vode iz rezervoarja ne pijte.

HR -Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli ostri rubovi. Proizvod postavite na ravnu površinu. Proizvod ne postavljajte na tvrde površine (beton ili asfalt), bez dodatne zaštite, koji ima funkciju štutnika. Odbarite područje bez prepreka (najmanje 2 m od proizvoda) tako da ne utječu na funkcije igranja i ne naruše sigurnost, kao što su ograde, garaže, kuće, bazeni, grane koje vise, cijevi ili strune žice. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnite ili pričvrstite. Ukoliko primijetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Ne-poštivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štete posljedice. Zimi ne udarajte po proizvodu jer ga možete oštetiti. Sve izmjene na originalnoj igrački (na primjer dodavanje dodatne opreme) potrebno je izvršiti sukladno uputama isporučenicim uz originalnu igračku. Neispravni dijelovi se moraju zamijeniti sukladno uputama proizvođača. UPOZORENJE! Samo za kućnu uporabu. Namijenjeno za upotrebu na otvorenom ili u zatvorenom prostoru. Preporučujemo da proizvod za vrijeme lošeg vremena i zimi spremite u unutarnje zatvorene prostore. Na taj način ćete produžiti rok upotrebe proizvoda. Jamstvo proizvođača ne pokriva oštećenja nastala uslijed vremenskih nepogoda (jakih vjetrovi, oluje, toča, snijeg, itd.). Kao biste uzeli u obzir ovaj rizik, obratite se svom osiguravatelju. Prije zimskog perioda uvijek ispraznite spremnik za vodu. Nemojte piti vodu iz spremnika.

TR -Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeyi önlemek için (etiketler, plastik film, şişirme ağız, montaj araçları vb.), ürünün parçaları olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermemiz. Şikayetinizle birlikte satın alma kuantını (makbuz) sunmanız gerekir. Parçaların arındırılmalı plastik bağlamları, güvenliğin amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Ürün, düz yatay bir zemine üzerine kurulmalıdır. Her darbe azaltıcı düşme yapmadan beton veya asfalt gibi sert bir yüzey üzerine kurmayın. Oyun çevresinin güvenliğini engellemesi ve emniyetini sağlanmasını için, fonksiyonlu duvarla kapalı olmayan, herhangi bir engelle karşılaşılmayacak bir alan seçin (ürünün çevresinde en az 2 metrelik alan), garaj ve ev içinde kullanmayın, havuzlardan, sarkan dallardan, kanalizasyon veya elektrik kablolarından uzak durun. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkırtın veya gereksizlye yeniden sıkırtın. Eğer bir kusur saptırırsanız, tamir edildiyeye kadar ürünü kullanmayın. Taltimatları uylumaması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Bir döneminde, oyuncuğu hızla çarpmayın, zarar göröbiliriz. Oyuncak üzerinde yapılan değışiklikler (örn. aksesuar eklemeleri), orijinal oyuncak perakende satıcısı tarafından verilen talimatlara uygun olmalıdır. Hasarları parçaların imalatçı talimatlarına uygun olarak değıştirilmeleri gereklidir. UYARI! Sadece ev için kullanılır için. İç mekanda veya dış mekanda kullanılm için tasarlanmıştır. Kötu havalandırma veya şiş alyarında renklerinin daha uzun süre korunması için ürünün iç mekanda muhafaza edilmesi tavsiye edilir. İklim koşullarına bağlı hasarlar (kuvvetli rüzgar, fırtına, dolu, kar,...), imalatçının garantisini dışındadır. Bu riskler için lütfen şirketinize başvurun. Bir döneminden önce su deposunu daima boşaltın. Depo içindeki suyu içmeyin.

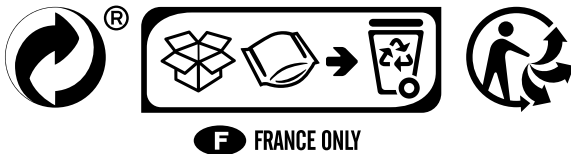
RU -Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепёж, полиэтиленовая плёнка, наконец, для накаливания, инструменты для сборки и т.д.), удалите все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливайте на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона или асфальта. В противном случае следует подложить амортизирующее покрытие.Выберите свободное место (минимум 2 метра вокруг изделия) таким образом, чтобы элементы игры не мешали и была обеспечена безопасность: вдали от заборов, гаражей, домов, бассейна, висящих ветвей, труб и линий электропередач. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали) Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкции может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. В зимний период нельзя допускать сильных ударов по изделию, из-за которых оно может повредиться. Любые изменения в оригинальной игрушке (например, добавление аксессуаров) должны выполняться

УВАГА! Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. **УВАГА!** Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упакувочою (кріплення, поліетиленова плівка, наконечники для наддування, інструменти для збирання тощо), видаляйте усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. **УВАГА!** Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. Не встановлюйте на твердій поверхні, такий як бетон або асфальт, без накладення поштовхопоглинаючого покриття. Виберіть вільну ділянку (відстань за вимогу мін. 2 м), бо різні споруди наприклад, огорожа, гараж, будинок, плавальний басейн, трубопроводи або електричні дроти можуть порушити функціонування і пошкодити захист приладу. На початку кожної гри перевіряйте стан виробу (збірка, захист, пластики/деталі і електродеталі). Затягніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Якщо виявлена несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. У холодну пору року не піддайте іграшку сильним ударам щоб уникнути її поломки. Будь-які зміни в оригінальній іграшці (наприклад, додавання аксесуарів) повинні виконуватися відповідно до інструкції продавця до даної іграшки. Дефектні деталі необхідно замінити згідно з інструкцією виробника. **УВАГА!** Тільки для домашнього використання. Зроблено для внутрішнього або зовнішнього використання. Тримайте продукт в приміщенні, в погану погоду та на протязі зимы, аби запобігти втраті кольору. Пошкодження, спричинені природними явищами (сильний вітер, шторм, град, сніг тощо) не покриваються гарантією виробника, звертайтеся до своєї страхової компанії, щоб вразувати цей ризик. Перед зимовим періодом завжди спорожніть резервуар для води. Не пийте воду з резервуара.

LT -Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Įspėjimas! Siekiami išvengti bet kokio pakutės (etikečių, plastikines pėlevės, putimo antgaliu, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinę visus nereikalingus elementus. Žaislą turį sumontuoti atsitakingas suaugęs asmuo. DĖMESIO! Niekada neieškite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reikiant pretenzija būtiną pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo įrankius išskirti daliai jungtis, kad ne liktų aštrių kraštų. Produktą reikia įrengti ant plokščio, horizontalaus paviršiaus. Įrenginti ant kietos žemės, betono ar asfalto; kitu atveju būtiną naudoti amortizuojančius paviršius. Pasirinkti vietą, kurioje nėra kliūčių (mažiausiai 2 metrus aplink produktą), kur būtų galima netrukdomai ir saugiai žaisti nekilniant tvorą, baseiną, garazę, namą, medžių šakų, vamzdžių ar elektros kabelių. Prieš kiekvieną žaidimo sesiją reguliariai tikrinti produktą būkle (konstrukcija, apsauginius elementus, plastikines dalis ir (arba) elektrines dalis). Jei reikia, paveržkite arba iš naujo pritvirtinkite apsauginius elementus ir pagrin-dines dalis. Aptikus defektą produkto nenaudoti, kol jis nebus pataisytas. Nesilaikant nurodymų galima sukelti kritimą, nuvirmimą ar įvairius apgadinimus. Žiemos metu produkto negalima smarkiai trankyti,

LV -Svarīga informācija saglabāšanai. Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiketēs, plastmasas plēvē, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), nomietmies visās lietas detaļas. Rotācijai jāmontē atbilstošajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Nelaiņ bērnēm spēlētēs bez pieaugušo uzraudzības. Iekvienā sūdzībā jāpievieno pirkumu apstiprināošs dokuments (kases čeks). Daļu atvienošana veic pieaugušais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Uzstādīt uz plakanas un horizontālas virsmas. Neuzstādīt uz cieta pamata, piemēram, betona vai bituma. Izmantot amortizējošas virsmas. Izmantot brīvu laukumu (nepieciešams vismaz 2 m brīvas telpas apkārt izstrādājumam), lai netraucētu spēles funkcionalitāti un garantētu drošību. Spēle uzstādāma laukumā bez vārtiem, izvairoties no garāzu, māju, baseinu, nokarenu zaru, kanalizācijas vai elektrības vadu tuvumā. Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudīt izstrādājuma stāvokli (savienojuma vietas, aizsargselementus, plastmasas daļas un/vai elektriskās sastāvdaļas). Nepieciešamības gadījumā pievienkļ vai no jauna piesietināt drošības elementus un galvenās daļas. Ja tiek konstatēti bojājumi, izstrādājumu nelietot, pirms nav veikts remonts. Norādījumu neievērošana var izraisīt kritienu, savērsēšanos vai dažādu bojājumu. Ziemas periodā, nesist asi pa rotālieti, lai izvairītos no bojājumiem. Jēbkuras izmaiņas, kas veiktas ar sākotnējo rotālieti (piemēram, kāda aksešuāra pievienošana), veicamas sāksnā ar izplatītajā sniegtajām instrukcijām. Bojātās daļās jāizvieto, atbilstoši rāzotāja instrukcijām. UZMANĪBU! Lietot vienīgi ģimenes lokā. Pārēzētš izmantošānā iekštēlpās vai ārā. Uzmanīties no sapīšanās, ja tiek izstrādājums tiek izmantots uz stieņa vai spēļu laukumā. Rāzotāja garantijā neatīctas uz tādu kaītejumu, kas radīs dabās stīhijū dēļ (vētra, pērkona negaīss, snīgs, uīgs tml.). Sāzietnīes ar apdrošināšānās sabīdriību, lai nokāīdrotu, vai sīs risks ir ģemts vērs! Pirms zīmās īestāšāns vienmēr iztukšojiet ūdens tvertni. Nedzeriet tvertnē esošo ūdeni.

قبل الموسم الشتوي، يجب دائما إفراغ خزان الماء.
لا تشرب الماء الموجود داخل الخزان.



Nº: Nº: Nº: Nº: Nº: Nº: Nº:

Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: